

آپ کو ایک جینیٹک ریسچ پراجیکٹ میں حصہ لینے کی دعوت دی جا رہی ہے

اس دستاویز میں استعمال ہونے والے کچھ الفاظ کی وضاحت کے لیے [فہرست الفاظ](#) دیکھیں۔

جینیٹک ریسچ اور میڈیکل ریسچ:

- ان سوالات کا جواب دے سکتی ہے کہ لوگ صحتمند کس وجہ سے ہوتے ہیں اور لوگ بیمار کس وجہ سے ہو سکتے ہیں
- لوگوں کے لیے زیادہ صحتمند زندگی گزارنے کے طریقے مہیا کر سکتی ہے۔ اب بھی اور مستقبل میں بھی لوگوں، گھرانوں اور نسلی کمیونٹیوں کی مدد کر سکتی ہے۔
- بہتر علاج، صحت کے مسائل کا جلد پتہ چلاز یا صحت کی خدمات چلاز کے بہتر طریقے مہیا کر سکتی ہے۔

اس میں حصہ لینا یا نہ لینا آپ کی اپنی مرضی پر منحصر ہے۔ آپ فیصلہ کر سکتے ہیں کہ آپ پیلیتھ ریسچ اور میڈیکل ریسچ میں حصہ لیں گے یا نہیں۔

[پیلیتھ ریسچ اور میڈیکل ریسچ کے متعلق مزید معلومات](#)

جینیٹک ریسچ

جینیٹک ریسچ پیلیتھ ریسچ کی ایک قسم ہے۔ اس میں دیکھا جاتا ہے کہ لوگوں کی جینیٹک انفارمیشن کس طرح ان کی صحت اور جسم کے کام کرنے کے سلسلے میں اہم ہے۔ کچھ جینیٹک انفارمیشن سے آپ کو آپ کی اور اپنے خاندان کی حالیہ اور آئندہ صحت کے متعلق باتیں پتہ چل سکتی ہیں۔ جینیٹک انفارمیشن آپ کے خاندان، رشتہ داروں یا آپ کے ساتھ مشترک حسب و نسب رکھنے والے دوسرے لوگوں کے لیے بہت اہم ہو سکتی ہے۔

[جینیٹک انفارمیشن اور جینیٹک ریسچ کے بارے میں مزید تفصیل](#)

جینیٹک انفارمیشن سے کیا مراد ہے؟

جینیٹک انفارمیشن میں ایسی ہدایات ہوتی ہیں جن کی جسموں کو نشوونما پانے، بڑھنے اور کام کرنے کے لیے ضرورت ہوتی ہے۔ یہ ہدایات بنیادی طور پر ڈی این اے کے ان حصوں میں پائی جاتی ہیں جنہیں جیز کہا جاتا ہے۔ ڈی این اے ہمارے خون اور ٹہوک کے سمیت جسم کے سب حصوں میں پایا جاتا ہے۔ ہماری جینیٹک انفارمیشن میں معمولی تبدیلیاں (variants) صحت کے مسائل پیدا کر سکتی ہیں یا مستقبل میں ہمیں صحت کے مسائل ہونے کا امکان بڑھا سکتی ہیں۔ پر انسان کی جینیٹک انفارمیشن دوسرے سب لوگوں سے مختلف ہوتی ہے لیکن اس میں سے کچھ انفارمیشن انسان کے خونی رشتہ داروں کے ساتھ مشترک ہوتی ہے۔ اس میں والدین، دادا دادی، نانا نانی، بھائی، بھنیں اور بچے شامل ہیں۔ ہمارے ساتھ مشترک حسب و نسب رکھنے والوں کی جینیٹک انفارمیشن بھی ہمارے ساتھ مشترک ہوتی ہے۔

اس ریسرچ میں آپ کیا کریں گے؟

اگر آپ جینیئک ریسرچ میں حصہ لین تو مختلف پراجیکٹس میں شریک لوگوں سے مختلف کام کرنے کو کہا جا سکتا ہے۔ شاید آپ چن سکیں کہ آپ کن حصوں میں شریک ہونا چاہیں گے۔

آپ سے ریسرچ پراجیکٹ کے متعلق معلومات سننے یا پڑھنے کو کہا جائے گا۔

آپ سوالات پوچھ سکتے ہیں تاکہ آپ شریک ہونے یا نہ ہونے کا فیصلہ کر سکیں۔

اور

آپ سے ایک سروے میں سوالات کا جواب دینے کو کہا جائے گا

اور/یا

آپ سے کچھ خون یا ٹشو دینے کو کہا جائے گا۔ یہ اس پراجیکٹ کے لیے آپ کا ڈی این اے لینے کا طریقہ ہے۔

یا

آپ سے کچھ تھوک دینے کو کہا جائے گا۔ یہ اس پراجیکٹ کے لیے آپ کا ڈی این اے لینے کا طریقہ ہے۔

اور/یا

آپ سے کہا جائے گا کہ آپ ریسرچرز کو اپنی صحت کے ریکارڈ دیکھنے کی اجازت دیں۔

اور/یا

آپ سے ریسرچرز کو یہ بتانے کو کہا جائے گا کہ آپ سے یا آپ کے گھر کے افراد سے کیسے رابطہ کیا جا سکتا ہے۔

ریسرچ پراجیکٹ کے متعلق مزید معلومات جینیئک ریسرچ کے سلسلے میں کن لوگوں سے آپ کی ملاقات ہو سکتی ہے

کیا ریسرچ سے آپ کو کوئی جینیئک معلومات ملیں گے؟

آپ کو کوئی جینیئک معلومات دی جائیں گی یا نہیں، یہ ریسرچ پراجیکٹ پر منحصر ہے۔

کچھ جینیئک ریسرچ پراجیکٹس میں آپ کو کچھ معلومات لینے کی پیشکش ملے گی۔ ممکن ہے ریسرچ میں شامل لوگوں کی بہت کم تعداد کو یہ معلومات ملیں۔ کئی ریسرچ پراجیکٹس میں آپ کو کوئی معلومات نہیں ملیں گی۔

ممکن ہے ریسرچرز:

- آپ کی صحت کے کسی مسئلے کی وضاحت کے لیے آپ کو معلومات پیش کریں
- آپ کو ایسی معلومات پیش کریں جن سے آپ کو مستقبل میں صحت کے مسائل کے امکان کا علم ہو۔

ریسرچرز آپ کو یہ معلومات صرف تب دیں گے جب آپ کی صحت بہتر بنانے کے لیے یا صحت کے مسائل کی روک تھام کے لیے آپ کوئی قدم اٹھا سکتے ہوں۔

اگر آپ ریسرچ سے اپنے متعلق جینیئک معلومات واپس لینے کا انتخاب کریں تو ممکن ہے آپ وہ معلومات دوسرا ہے لوگوں کو دینا چاہیں یا آپ کے لیے وہ معلومات دینا لازمی ہو۔ یہ معلومات آپ اور آپ کے خونی رشتہ داروں کے لیے مفید ہو سکتی ہیں۔ آپ کے خاندان کے جو لوگ آپ کے خونی رشتہ دار ہیں، ان کی اور آپ کی جینیئک معلومات مشترک ہوتی ہیں۔

جینیئک معلومات سے کچھ قسموں کی انسورنس پر بھی اثر پڑ سکتا ہے جن میں آپ سے صحت کے متعلق معلومات دینے یا صحت کے لیے خطرات بتانے کو کہا جاتا ہے۔

جینیئک ریسرچ سے آپ کو مل سکنے والی معلومات کی مزید تفصیل

آپ سے تعلق رکھنے والی معلومات کا کیا ہوتا ہے؟
 ریسچ پراجیکٹس میں آپ کے متعلق معلومات اکٹھی کی جاتی ہیں، سنہال کر رکھی جاتی ہیں اور ان کا مطالعہ کیا جاتا ہے۔
 ریسچرزر آپ کے متعلق معلومات کو محفوظ اور بحافظت رکھنے کے لیے قوانین اور اصولوں پر عمل کرتے ہیں۔ اس بارے میں بھی اصول موجود ہیں کہ ریسچ پراجیکٹ کے دوران کون ان معلومات کو دیکھ سکتا ہے۔

ریسچ پراجیکٹ کے آغاز سے پہلے ریسچرزر آپ کو یہ بتانے کے پابند ہیں:

- آپ کے متعلق معلومات کو کون دیکھ سکتا ہے۔
- آپ کے متعلق معلومات کو کیسے محفوظ رکھا جائے گا۔
- آپ کے متعلق معلومات کو کیسے رکھا جائے گا۔
- آپ کے متعلق معلومات کو کتنا عرصہ رکھا جائے گا۔

جینیئٹک ریسچ میں بہت سی معلومات کا مطالعہ کیا جاتا ہے۔ ریسچرزر اکثر مل کر کام کرتے ہیں اور جوابات تلاش کرنے کی خاطر مختلف ریسچ پراجیکٹس کے درمیان معلومات کا تبادلہ کرتے ہیں۔ اگر آپ ریسچ میں حصہ لیں تو آپ سے پوچھا جا سکتا ہے کہ آپ اپنے متعلق معلومات کسی دینے کی اجازت دیتے ہیں۔

آپ کے متعلق معلومات دوسروں کو دینے کی مزید تفصیل

جینیئٹک ریسچ میں حصہ لینے کے خطرات اور فوائد

- آپ ریسچرزر کو جو معلومات اور نمونے دینے گے، ان سے ریسچرزر کو صحت اور صحت کے مسائل کے متعلق بہتر طور پر سمجھنے میں مدد ملے گی جس سے مستقبل میں ہیلٹھ کیئر بہتر ہو سکتی ہے۔
- ممکن ہے کہ ریسچرزر کو آپ کی جینیئٹک معلومات میں کوئی ایسی چیز ملے جس سے آپ یا آپ کے خاندان کی صحت پر اثر پڑ سکتا ہو۔
- ریسچ سے آپ کی نسلی کمیونٹی کی صحت کی دیکھ بھال بہتر بنانے میں مدد مل سکتی ہے۔
- ممکن ہے ریسچ پراجیکٹ آپ کو جو جینیئٹک معلومات پیش کرے، آپ انہیں دوسروں کو دینا چاہیں یا معلومات دینا آپ کے لیے لازمی ہو۔
- چاہیے آپ کی ذاتی تفصیلات نکالی جا چکی ہوں، بہت تھوڑا سا امکان رہتا ہے کہ آپ کی جینیئٹک معلومات کا آپ سے تعلق جوڑا جا سکے۔

جینیئٹک ریسچ میں حصہ لینے کے خطرات اور فوائد کے متعلق مزید معلومات

ریسرج پراجیکٹ کا تعارف

اس ریسرج کا مقصد کیا ہے؟

اگر آپ اس ریسرج پراجیکٹ میں حصہ لیں تو ہم ریسرج کے لیے آپ کی صحت کے متعلق معلومات اور آپ کی ذاتی تفصیلات اکٹھی کریں گے۔ ہم ان معلومات کو پراجیکٹ میں شامل دوسرے لوگوں کی دی ہوئی معلومات کے ساتھ رکھیں گے۔ ریسرجرز آپ کی صحت کے متعلق معلومات میں سے ذاتی تفصیلات نکال دیں گے اور ان معلومات کو مستقبل میں ہمیں لیٹھ ریسرج اور میڈیکل ریسرج کے بہت سے پراجیکٹس میں استعمال کیا جا سکتا ہے۔ معلومات میں مخصوص پیئنڈ (سلسلوں) کو دیکھ کر ریسرجرز کو اس بارے میں زیادہ علم حاصل ہو سکتا ہے کہ لوگوں کی صحت پر کن چیزوں سے اثر پڑتا ہے۔

یا

یہ ریسرج پراجیکٹ یہ جاننے کی کوشش کر رہا ہے کہ ایک شخص کے علاج پر کونسی جینز اثرانداز ہوتی ہیں۔ ہم اس ریسرج کے لیے آپ کی دی ہوئی معلومات کو استعمال کریں گے۔

یا

یہ ریسرج پراجیکٹ آپ یا آپ کے خاندان کے کسی فرد کے صحت کے مسئلہ کی جینیٹک وجہ جاننے کی کوشش کر رہا ہے۔ ہم آپ سے آپ کی صحت اور آپ کے خاندان کی صحت کے متعلق معلومات مانگیں گے تاکہ ہم آپ کی جینیٹک انفارمیشن میں جواب تلاش کر سکیں۔ ہم آپ کے خاندان کے دوسرے لوگوں سے بھی پراجیکٹ میں حصہ لینے کی درخواست کر سکتے ہیں۔ ہم آپ کی جینیٹک انفارمیشن کا دنیا کے دوسرے حصوں میں صحت کا یہی مسئلہ رکھنے والے لوگوں کی معلومات سے موازنہ کر سکتے ہیں۔

یا

ہم آپ کی دی ہوئی معلومات سے ایک بڑی ڈیتابیس بنارہے ہیں۔ یہ ڈیتابیس دیکھنا تمام ریسرجرز کے لیے ممکن ہو گا تاکہ وہ دریافتیں کر سکیں۔ اس ڈیتابیس میں نام یا تاریخ پیدائش جیسی ذاتی تفصیلات نہیں ہوں گی۔

یا

اس پراجیکٹ میں ریسرجرز لوگوں کے ڈی این اے اور جینز میں تمام جینیٹک تبدیلیوں یعنی variants کا پتہ چلانے کی کوشش کریں گے۔ ریسرجرز بہت سے لوگوں کے ڈی این اے پر غور کریں گے جن کے خاندان دنیا کے مختلف حصوں سے تعلق رکھتے ہوں۔ اس پراجیکٹ سے ریسرجرز کو زیادہ تیزی سے دریافتیں کرنے میں مدد مل سکتی ہے۔

یہ ریسرج پراجیکٹ کتنا عرصہ چلے گا؟

آپ کے متعلق معلومات کو [number] سال تک رکھا جائے گا اور ریسرج میں استعمال کیا جائے گا۔ یا

یہ ریسرج پراجیکٹ کم از کم [number] سال جاری رہے گا۔ یا

یہ ریسرج پراجیکٹ کئی سال چلے گا۔ اس کے اختتام کی کوئی تاریخ مقرر نہیں ہے۔

اس ریسرج میں کون حصہ لے گا؟

پہمیں امید ہے کہ [number] یا اس سے زیادہ افراد اس ریسرج پراجیکٹ میں حصہ لیں گے۔ یا

پہمیں امید ہے کہ دنیا کے مختلف حصوں سے تعلق رکھنے والے خاندانوں کے [number] یا اس سے زیادہ افراد اس ریسرج پراجیکٹ میں حصہ لیں گے۔

اس ریسرج کے لیے رقم کہاں سے حاصل ہوئی ہے؟

اس ریسرج کے لیے رقم انہوں نے فراہم کی ہے: [Name/organisation/government(s)] یا

مختلف ممالک میں ریسرجرز اس ریسرج پراجیکٹ پر مل کر کام کر رہے ہیں۔ اس پراجیکٹ کے لیے رقم حکومتوں، ہسپتالوں، کمپنیوں اور ریسرج کے لیے عطیات دینے والے لوگوں کی طرف سے آ رہی ہے۔

آپ یہاں اس ریسرج کے متعلق مزید معلومات لے سکتے ہیں: [study information]

ہیلتھ ریسچ اور میڈیکل ریسچ:

ہیلتھ ریسچ اور میڈیکل ریسچ سے کیا مراد ہے؟

ہیلتھ ریسچ اور میڈیکل ریسچ میں دیکھا جاتا ہے کہ لوگوں کو کیا چیز صحتمند بناتی ہے اور انہیں صحت کے مسائل یا معدوریاں کیوں پوسکتی ہیں۔ اس سے لوگوں کو اب اور مستقبل میں - زیادہ صحتمند زندگی گزارنے کے لیے معلومات ملتی ہیں۔

ہیلتھ ریسچ اور میڈیکل ریسچ میں لوگوں کی صحت کے کسی بھی معاملے کو دیکھا جا سکتا ہے جیسے:

- مختلف قسموں کی چوٹیں یا صحت کے مسائل؛
- کسی علاج کا کتنا اچھا اثر پوسکتا ہے؟
- لوگ صحت کے مسائل سے کیسے نبٹ رہے ہیں؛ یا
- خدماتِ صحت کا معیار۔

جوابات سے لوگوں، خاندانوں اور نسلی کمیونٹیوں کی مدد پوسکتی ہے کیونکہ جوابات سے بہتر علاج، صحت کے مسائل کی جلد دریافت کے بہتر طریقے یا خدماتِ صحت مہیا کرنے کے بہتر طریقے معلوم پوسکتے ہیں۔

ریسچرز جو جوابات تلاش کر چکے ہوں، وہ ان کی بنیاد پر کام کرتے ہوئے ایک دوسرے سے سیکھتے ہیں اور اس طرح نئے سوالات کے جواب حاصل کرنے میں مدد ملتی ہے۔ اس کا مطلب ہے کہ ہیلتھ ریسچ سے ملنے والے جوابات دوسرے ریسچرز کو بھی دیے جاسکتے ہیں۔ جوابات دوسرے ریسچرز تک پہنچانے کے لیے مضمون لکھا جا سکتا ہے یا معلومات کے کچھ حصے ایک ڈیتابیس میں فراہم کیے جاسکتے ہیں اور انہیں نئے سوالات کے جواب دینے کے لیے استعمال کیا جا سکتا ہے۔ نتائج شیئر کرنے کا مطلب یہ ہے کہ جوابات کو وہاں لوگوں کی مدد کے لیے استعمال کیا جا سکتا ہے جہاں وہ رہتے ہوں۔

ریسچ کون کرتا ہے؟

ریسچ کرنے والے لوگ یعنی ریسچرز بہت سی مختلف جگہوں پر کام کرتے ہیں۔ ممکن ہے وہ یونیورسٹی، پسپیتال یا ریسچ سنٹر میں کام کرتے ہوں۔ ریسچرز کئی مختلف پیشوں میں بھی ہوتے ہیں۔ وہ سائنسدان، ڈاکٹر، سائیکالوجسٹس یعنی ماپرین نفسیات، نرسین یا سوشل ریسچرز پوسکتے ہیں۔ کبھی کبھار ریسچ میں آسٹریلیا کے مختلف حصوں یا مختلف ممالک سے بہت سے ریسچرز شامل پوسکتے ہیں۔ ریسچرز کو پراجیکٹس کے اخراجات کے لیے حکومت، پرائیویٹ کمپنیوں یا ریسچ کے لیے عطیات دینے والے لوگوں کی طرف سے پیسے مل سکتے ہیں۔

ہیلتھ کیئر کا ہیلتھ ریسچ اور میڈیکل ریسچ سے کیا فرق ہے؟

ہیلتھ کیئر میں: ایک ڈاکٹر یہ پتہ چلانے کے لیے آپ کو ٹیسٹ لکھ کر دیتا ہے کہ ابھی آپ کی صحت کے لیے کیسے مدد کی جائے۔

ہیلتھ ریسچ میں: ایک ریسچر ابھی خود آپ کی صحت کی بجائے مستقبل میں لوگوں کی صحت بہتر بنانے کے لیے جوابات تلاش کرتا ہے۔

ممکن ہے ہیلتھ ریسچ میں وہی ٹیسٹ استعمال ہوں جو ہیلتھ کیئر میں آپ کا ڈاکٹر استعمال کرتا ہے۔

ہیلتھ ریسچ سے شاید ایسے جوابات نہ ملیں جن سے آپ کی مدد پوسکے یا آپ کی ہیلتھ کیئر میں کوئی تبدیلی آئے۔

ہیلتھ ریسچرز اور ہیلتھ کیئر کے کارکنوں کے لیے قوانین اور ہدایات مختلف ہیں۔ ہیلتھ ریسچ کے لیے ہدایات حکومت طے کرتی ہے اور تمام ہیلتھ ریسچرز ان پر عمل کے پابند ہیں۔ اگر ریسچ انسانوں پر کی جا رہی ہو تو ضروری ہے کہ اسے انسانی ریسچ کے لیے اخلاقیاتی کمیٹی یعنی HREC Human Research Ethics Committee سے منظوری حاصل ہو۔ اس کمیٹی کا کام یہ یقینی بنانا ہے کہ ریسچ پراجیکٹس معیاروں اور ہدایات کی تعمیل کرتے ہیں۔

جینیٹک انفارمیشن اور جینیٹک ریسرج کا تعارف

جینیٹک انفارمیشن سے کیا مراد ہے؟

جینیٹک انفارمیشن میں بمارے جسموں کے نشوونما پانے، بڑھنے اور کام کرنے کے لیے ہدایات ہوتی ہیں۔ یہ بنیادی طور پر ڈی این اے کے ان حصوں میں پائی جاتی ہیں جنہیں جینز کہا جاتا ہے۔ ڈی این اے خون اور ہوک کے سمیت، بمارے جسم کے ہر حصے میں پایا جاتا ہے۔

پر شخص کی جینیٹک انفارمیشن دوسروں سے الگ ہوتی ہے لیکن اس میں سے کچھ انفارمیشن اس کے خونی رشتہ داروں کے ساتھ مشترک ہوتی ہے۔ اس میں والدین، دادا دادی، نانا نانی، بھائی، بھنیں اور بچے شامل ہیں۔ جینز اور ڈی این اے میں معمولی فرق لوگوں کی شکل و شبہت اور ان کے جسموں کے کام کرنے کے طریقے مختلف ہونے کی وجہ بنتے ہیں۔

جینیٹکس اور جینومکس

ریسچرز ایک وقت میں جینیٹک انفارمیشن کے ایک حصے پر غور کر سکتے ہیں یا جینز کے گروپوں کا مطالعہ کر سکتے ہیں۔ ایک انسان کی تمام جینز یا جینیٹک انفارمیشن کو جینوم کہا جاتا ہے۔ لوگوں کے جینومز کے مطالعے کو جینومکس کہا جاتا ہے۔ کچھ ریسچ پراجیکٹس میں لوگوں کی جینز کا ایک ایک کر کے مطالعہ کیا جاتا ہے اور کچھ پراجیکٹس میں سینکڑوں یا ہزاروں جینز کا ایک ساتھ مطالعہ کیا جاتا ہے۔

جینیٹک ریسرج سے کیا مراد ہے؟

جینیٹک ریسرج پبلیٹھ ریسرج کی ایک قسم ہے۔ اس میں یہ سمجھنے کے لیے جینیٹک انفارمیشن کو دیکھا جاتا ہے کہ اس انفارمیشن کے کوئی حصے لوگوں کی صحت یا ان کے خاندانوں کی صحت کے لیے اہم ہیں۔

جینیٹک انفارمیشن میں کچھ تبدیلیاں یعنی **variants** صحت کے مسائل پیدا کر سکتی ہیں یا کینسر، ذیابیطس، دم یا ڈپریشن جیسے مسائل کا امکان پڑھا سکتی ہیں۔ بہت سے مسائل صحت کی کچھ وجہ لوگوں کے ڈی این اے میں تبدیلیاں یعنی **variants** ہیں جبکہ کچھ وجہ ان کا طرز زندگی اور ماحول ہے۔

مسائل صحت کی جینیٹک وجہ کے مطالعے سے ریسچرز اور ڈاکٹروں کو مختلف مسائل کی شناخت، علاج، سنبھالنے یا روک تھام میں مدد مل سکتی ہے۔

کیا جینیٹک انفارمیشن صحت کی دوسری معلومات سے مختلف ہے؟

کچھ لوگ سمجھتے ہیں کہ جینیٹک انفارمیشن صحت کی دوسری قسموں کی معلومات سے مختلف ہوتی ہے۔

کچھ جینیٹک انفارمیشن سے آپ کو بطور انسان ابھی اور مستقبل میں آپ کی صحت کے متعلق باتیں پتہ چل سکتی ہیں۔ اس میں آپ کے خاندان کے افراد اور ان کی صحت کے متعلق معلومات بھی ہوتی ہیں۔ آپ کی جینیٹک انفارمیشن آپ کے خاندان، رشتہ داروں یا آپ کے ساتھ مشترک حسب و نسب رکھنے والوں کے لیے بھی اہم ہو سکتی ہے۔

جینیٹک ریسرچ کے سلسلے میں آپ کی ملاقات ان لوگوں سے ہو سکتی ہے

اگر آپ جینیٹک ریسرچ میں شامل ہوئے اور جینیٹک انفارمیشن لینے کا فیصلہ کریں تو آپ کی ملاقات ان سائنسدانوں، ماہرین صحت اور ڈاکٹروں سے ہو سکتی ہے جنہیں جینیٹکس کی تربیت حاصل ہوتی ہے۔ ممکن ہے وہ آپ کے ساتھ ریسرچ کے متعلق بات کریں، آپ کی دی ہوئی معلومات پر غور کریں یا نتائج سے مطلع کریں۔

آپ کی ملاقات ایسے کچھ لوگوں سے ہو سکتی ہے:

پیلته ریسرچرز:

ریسرچ ڈیزائن کرنے اور انجام دینے والے لوگ۔ وہ آپ کے دی ہوئے نمونے یا معلومات اکٹھی کرتے ہیں اور ان کا مطالعہ کرتے ہیں۔ آپ کی ملاقات ریسرچرز، ریسرچ اسٹٹنٹس یا ریسرچ سٹوڈنٹس سے ہو سکتی ہے۔ کچھ ریسرچرز ماہرین صحت بھی ہوتے ہیں جیسے ڈاکٹر، جینیٹک کاؤنسلر، نرسیں، مڈوائیز یا سائیکالوجسٹس یعنی ماہرین نفسیات۔

ماہرین صحت:

پیلته پروفیشنلز یا ماہرین صحت وہ لوگ ہوتے ہیں جو مریضوں کی صحت کی دیکھ بھال کرتے ہیں۔ کئی ماہرین صحت مریضوں کی دیکھ بھال بہتر بنانے کی خاطر ریسرچ کرتے ہیں۔

انفارمیشن کی وجہ سے صحت کا کوئی جینیٹک مسئلہ کیسے ہو سکتا ہے۔ انہیں جینیٹکس اور کاؤنسلنگ یعنی مشورہ دینے کی تربیت حاصل ہوتی ہے اور یہ پیچیدہ معلومات کو آسان انداز میں پیش کرنے کے ماضر ہوتے ہیں۔ یہ لوگوں کو جینیٹک انفارمیشن کے حوالے سے ایسے فیصلے کرنے میں مدد دیتے ہیں جو ان کے لیے درست ہوں۔

Clinical geneticists (جینیٹکس کے کلینیکل ماہرین): وہ ڈاکٹر جنہیں جینیٹکس کے شعبے میں تربیت حاصل ہو۔ یہ جینیٹک تبدیلیوں کی وجہ سے ہوئے والے صحت کے مختلف جینیٹک مسائل کا پتہ چلا سکتے ہیں اور ان مسائل میں مبتلا لوگوں کی دیکھ بھال کرتے ہیں۔

کبھار جینیٹک ریسرچرز کی ٹیم کے ساتھ کام کرتے ہوئے یہ یقینی بناتے ہیں کہ لوگوں اور ان کے خاندانوں کو بہترین دیکھ بھال ملے۔

جینیٹک ریسچ میں آپ سے کیا کرنے کو کہا جا سکتا ہے

ہمیں ریسچ میں حصہ لینے کی صورت میں آپ سے جو کرنے کو کہا جا سکتا ہے، وہ ریسچ کی وجہ پر اور اس پر منحصر ہے کہ ریسچرزر کن جوابوں تک پہنچنے کی کوشش کر رہے ہیں۔

اس پراجیکٹ میں آپ سے کہا جا سکتا ہے کہ:

- آپ اپنی ہمیلتھ کیئر یا سروس کے متعلق رائے دیں
- سروے کے سوالات کا جواب دیں
- اپنی صحت اور/یا اپنے خاندان کے لوگوں کی صحت کے متعلق سوالات کا جواب دیں
- طبی معانئہ کروائیں
- خون، تھوک یا جسمانی ٹشو کا نمونہ دیں تاکہ آپ کے دُدی این اے کا مطالعہ کیا جا سکے
- ریسچرزر کو اپنے ڈاکٹروں سے رابطہ کرنے دیں یا اپنی صحت کے ریکارڈ دیکھنے دیں

آپ چن سکتے ہیں کہ آپ پراجیکٹ کے کن حصوں میں شامل ہونا چاہتے ہیں۔

یہ ریسچ پراجیکٹ کتنا عرصہ چلے گا؟

اگر آپ ریسچ میں شامل ہوں تو آپ سے کوئی کام ایک بار کرنے کو کہا جا سکتا ہے یا آپ سے ایک عرصہ تک کوئی کام کرتے رہنے کو کہا جا سکتا ہے۔ ایک ریسچ پراجیکٹ میں کچھ ہفتے یا کچھ سال لگ سکتے ہیں۔ ریسچرزر پہلے آپ کو بتائیں گے کہ ان کا پراجیکٹ کتنا عرصہ چلے گا اور پھر آپ شامل ہونے یا نہ ہونے کا فیصلہ کریں گے۔ آپ فیصلہ کرنے سے پہلے ان سے یہ سوالات بھی پوچھ سکتے ہیں کہ آپ سے کیا کرنے کو کہا جا سکتا ہے۔

اس ریسرج میں حصہ لینے کے کچھ فوائد اور خطرات کے متعلق معلومات

ریسرج میں حصہ لینے سے شاید آپ کو کچھ فائدے حاصل ہوں یا نہ ہوں۔
یہ ریسرج کی قسم پر منحصر ہے۔

وہ ریسرج جس سے آپ کو تو فائدہ نہیں ہو گا لیکن اس سے مستقبل میں ہمیلتھ کیئر بہتر ہو سکتی ہے
اس ریسرج کا آپ یا آپ کے خاندان کو کوئی براہ راست فائدہ نہیں ہو گا اور آپ کو پراجیکٹ سے اپنے متعلق جینیئک معلومات
نہیں ملیں گی۔

(a) یہ ریسرج ابھی ابتدائی مرحلے میں ہے اور ریسرج کے سوالات کا جواب ملنے اور لوگوں کے لیے فائدہ مند دریافتیں ہوئے
میں کئی سال لگ سکتے ہیں۔

یا

(b) اس ریسرج میں ایک ساتھ بہت سے لوگوں کی جینیئک انفارمیشن کو دیکھا جا رہا ہے۔ جینیئک انفارمیشن کے مطالعے
سے پہلے اس میں سے لوگوں کے نام اور دوسروی ذاتی تفصیلات نکال دی جاتی ہیں لہذا یہ جانے کا کوئی طریقہ نہیں ہے
کہ یہ جینیئک انفارمیشن کس کی ہے۔

یا

(c) یہ ریسرج مستقبل میں لوگوں کی صحت بہتر بنانے کے لیے کی جا رہی ہے۔ اس کا مطلب ہے کہ آپ کی دی ہوئی
معلومات اور نمونوں سے ریسرجرز کو صحت کے متعلق اور صحت کے مسائل کے متعلق مزید سمجھنے میں مدد مل
گی۔

یا

(d) یہ ریسرج یہ جانے کے لیے کی جا رہی ہے کہ کیا جینیئک معلومات سے آپ جیسا صحت کا مسئلہ رکھنے والے افراد کی
صحت بہتر ہو سکتی ہے۔ اس ریسرج سے مستقبل میں تشخیص یا علاج میں مدد مل سکتی ہے۔

یا

(e) یہ ریسرج مستقبل میں آپ کی کمیونٹی کے ان لوگوں کی صحت بہتر بنانے کے لیے کی جا رہی ہے جو شاید آپ کے ساتھ
مشترک حسب و نسب رکھتے ہیں۔

یا

وہ ریسرج جو آپ اور آپ کے خاندان کے لیے براہ راست فوائد رکھتی ہے
اس ریسرج سے آپ کو براہ راست فائدہ پہنچ سکتا ہے۔ اگر ریسرجرز کو آپ کی جینیئک انفارمیشن میں کوئی ایسی بات پتہ چلے
جس سے آپ کی صحت یا آپ کے خاندان کی صحت متاثر ہو سکتی ہے تو ممکن ہے وہ آپ سے رابطہ کریں۔ اگر ریسرجرز کے
علم میں ایسی کوئی بات آئی تو آپ کو بتانے سے پہلے آپ سے پوچھا جائے گا کہ کیا آپ یہ معلومات لینا چاہیں گے۔ ان معلومات
سے آپ کو پتہ چل سکتا ہے کہ آیا آپ کو صحت کا کوئی ایسا مسئلہ ہو سکتا ہے یا کوئی ایسا مسئلہ ہوئے کہ زیادہ امکان ہے
جو آپ اور آپ کے خاندان کی صحت کو متاثر کر سکتا ہے۔ اگر آپ پہلے بچے یا مزید بچوں کے لیے سوچ رہے ہوں تو ان
معلومات کو آپ اپنے مستقبل کے فیصلے کرنے میں مدد کے لیے بھی استعمال کر سکتے ہیں۔

یا

وہ ریسرج جو آپ کی نسلی کمیونٹی کو فائدہ پہنچاتی ہے
اس ریسرج سے آپ کی کمیونٹی کے ان لوگوں کی ہمیلتھ کیئر بہتر بنانے میں مدد مل سکتی ہے جو آپ کے ساتھ مشترک حسب و
نسب رکھتے ہیں۔

اگر کچھ نسلی کمیونٹیوں نے پہلے ریسرج میں حصہ نہ لیا ہو تو اس نسلی کمیونٹی میں لوگوں کی صحت اور صحت کے مسائل
کی وجہ کے متعلق کافی معلومات موجود نہیں ہوں گی۔ اگر ایک نسلی کمیونٹی کے زیادہ لوگ ریسرج میں حصہ لیں تو اس سے
ریسرجرز کو صحت کے مسائل کو سمجھنے، ان کے علاج یا روک تھام کے لیے مدد مل سکتی ہے۔ اس طرح آئندہ اس کمیونٹی
کے لیے صحت کی دیکھ بھال بہتر ہو سکتی ہے۔

9

ریسرج میں حصہ لینے سے شاید آپ کے لیے کچھ خطرات ہوں یا نہ ہوں۔
یہ ریسرج کی قسم پر منحصر ہے۔

آپ کو اپنے متعلق جینیٹک معلومات ملنے سے آپ کے جذبات اور احساسات پر اثر پڑ سکتا ہے
اگر آپ کے علم میں ایسی جینیٹک معلومات آئیں جن سے آپ اور آپ کے خاندان کی صحت متاثر ہو سکتی ہے تو آپ کے
جذبات پر اثر پڑ سکتا ہے۔ کچھ لوگ یہ معلومات ملنے پر فکرمند یا پریشان ہو جاتے ہیں۔ جبکہ کچھ لوگوں کو اطمینان ہو
سکتا ہے۔ کچھ دوسرے لوگوں کے جذبات میں شاید کوئی فرق نہ آؤ۔ وقت کے ساتھ ساتھ یہ جذبات بدل بھی سکتے ہیں۔

ان معلومات سے آپ کو پتہ چل سکتا ہے کہ آیا آپ کو صحت کا کوئی مسئلہ ہے یا آیا آپ کے لیے صحت کا مسئلہ ہوئے کا
زیادہ امکان ہے۔ شاید آپ نے یہ معلومات ملنے کی توقع نہ کی ہو یا شاید اس سے آپ کو ان سوالات کے جواب نہ مل سکیں
جن کی آپ کو امید تھی۔

ممکن ہے آپ کو ایسی معلومات ملیں جو آپ کے خاندان میں دوسرے لوگوں کے لیے فائدہ مند ہو سکتی ہیں۔ اگر غیر متوقع
معلومات ملیں تو مختلف لوگوں کا رد عمل مختلف ہو سکتا ہے۔ خاندان کے کچھ لوگ شاید یہ معلومات نہ لینا چاہتے ہوں۔

ممکن ہے آپ کے لیے ریسرج پراجیکٹ سے ملنے والی جینیٹک معلومات دوسروں کو دینا لازمی ہو

اگر آپ ریسرج سے اپنے متعلق جینیٹک معلومات لیں اور آپ کو مستقبل میں آپ کی صحت کو متاثر کر سکنے والی دوسری
معلومات ملیں تو شاید آپ کے لیے دوسرے لوگوں مثلاً اپنے رشتہ داروں، ڈاکٹروں یا انسورنس کمپنیوں کو یہ معلومات دینا
لازمی ہو۔ یہ آپ کے ہاتھ میں ہے کہ آپ یہ معلومات لیں گے یا نہیں۔

آسٹریلیا میں جینیٹک معلومات سے آپ کی صحت کی انسورنس پر اثر نہیں پڑے گا۔ اس سے آپ کے لیے کچھ دوسری قسموں کی
انسورنس خریدنے پر اثر پڑ سکتا ہے جیسے لائف انسورنس، انکم پروٹیکشن انسورنس یا ٹریول انسورنس۔

اگر آپ ریسرج پراجیکٹ سے اپنے متعلق جینیٹک معلومات نہ لیں تو اس سے آپ کی انسورنس پر اثر نہیں پڑے گا۔

چاہیے آپ کی ذاتی تفصیلات نکالی جا چکی ہوں، بہت تھوڑا سا امکان رہتا ہے کہ آپ کی جینیٹک معلومات کا تعلق آپ سے
جوڑ لیا جائے

جینیٹک معلومات کو کڑے طریقوں سے محفوظ رکھا جاتا ہے تاکہ یہ ضرور بحفظ رہیں۔ جینیٹک معلومات کے تحفظ کے
لیے اصول اور قوانین موجود ہیں۔ تاہم، انگلیوں کے نشانات کی طرح، اگر ایک شخص کی جینیٹک معلومات اور دوسری
معلومات کو ملا کر دیکھا جائے تو یہ جانتا ممکن ہے کہ وہ شخص کون ہے۔

معلومات کا تعلق واپس آپ سے جوڑے جانے کا امکان نہیں ہے۔ معلومات کا تعلق واپس آپ سے جوڑے جانے کا امکان نہ ہوئے کے
برابر ہے۔ معلومات کا تعلق واپس آپ سے جوڑے جانے کے امکانات تب زیادہ ہوتے ہیں جب آپ یا آپ کے خاندان کے افراد پہلے
ہی اینسٹری ویب سائٹس یا فورمز میں اپنے ڈی این اے کی تفصیلات اور ذاتی تفصیلات شیئر کر چکے ہوں۔

غیر متوقع خطرات

ریسرج میں حصہ لینے کے خطرات وقت کے ساتھ ساتھ بدل سکتے ہیں۔ ٹیکنالوجی میں بہتری کے ساتھ ساتھ، جینیٹک
معلومات کو دیکھنے اور سمجھنے کے نئے طریقے سامنے آئیں گے۔ مستقبل میں ایسی نئی معلومات سامنے آئیں گی جن کے بارے
میں ہمیں ابھی اندازہ نہیں ہے۔

وہ معلومات جو آپ کو جینیئک ریسچ سے مل سکتی ہیں

جینیئک ریسچ پراجیکٹس کی کئی قسمیں ہیں۔

کچھ ریسچ پراجیکٹس لوگوں کو ان کی صحت کے بارے میں ایسی معلومات دیں گے جن سے انہیں ابھی یا مستقبل میں اپنی صحت کے متعلق کچھ علم پوسکتا ہے۔ کچھ ریسچرز صرف بہت کم شرکاء کو معلومات دیں گے۔ کئی پراجیکٹس آپ کو بالکل کوئی معلومات نہیں دیں گے۔

ممکن ہے آپ کو ان معلومات کی پیشکش ملے۔ اگر آپ کو یہ پیشکش ملے تو معلومات لینا یا نہ لینا آپ کی مرضی ہے۔ آپ یہ بھی جن سکتے ہیں کہ آپ کی بجائے آپ کے خاندان کے لوگ یہ معلومات حاصل کر لیں۔

کونسی معلومات سامنے آسکتی ہیں؟

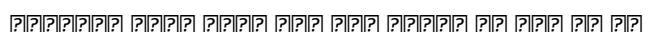
دریافت ہونے والی اور لوگوں کو پیش کی جانے والی معلومات سے بالعموم کسی ایسی جینیئک تبدیلی یعنی variant کا پتہ چلتا ہے جس سے کسی طرح ان کی صحت پر اثر پڑ سکتا ہو۔

یہ معلومات اس صحت کے مسئلے کے بارے میں ہو سکتی ہیں جس پر ریسچ ہو رہی ہے یا یہ ریسچ کے دوران سامنے آئے والی دوسری ایسی معلومات ہو سکتی ہیں جن سے کسی شخص کی صحت پر اثر پڑ سکتا ہو۔

ریسچرز اکثر صرف ان معلومات کی پیشکش کریں گے:

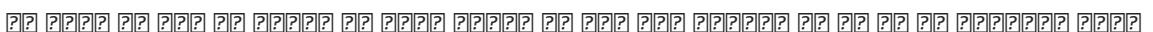
- ان جینیئک variants کے متعلق معلومات جنہیں اچھی طرح سمجھا جا چکا ہے۔
- جہاں لوگ اپنی صحت بہتر بنانے کے لیے یا صحت کے مسائل کی روک تھام کے لیے بعض قدم اٹھا سکتے ہوں۔

ریسچ پراجیکٹ پر منحصر، ریسچ میں حصہ لینے والے لوگوں کی صرف بہت کم تعداد کو ایسا نتیجہ ملے گا۔ اگر ریسچ پراجیکٹ کے دوران کوئی جینیئک variant سامنے آیا اور آپ کو اس کے متعلق معلومات پیش کی گئیں تو آپ کے ڈاکٹر کو یہ معلومات چیک کرنے کے لیے ایک اور ٹیسٹ کرنا پڑے گا اور اس کے بعد ہی انہیں آپ کی ہیلتھ کیئز میں استعمال کیا جائے گا۔



آپ کو ایسی معلومات مل سکتی ہیں جن سے آپ کی صحت یا آپ کو لاحق کسی مسئلے کی وضاحت میں مدد ملے۔ اس سے ڈاکٹروں کو آپ کی تشخیص کرنے یا صحت کے مسئلے کا نام طے کرنے میں مدد مل سکتی ہے۔

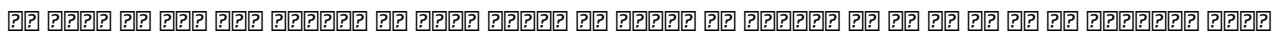
[Name] دل کی صحت کی جینیئک ریسچ میں حصہ لے رہے ہیں۔ انہیں کئی سالوں سے ہائی کولیسٹرول ہے۔ ریسچ سے سامنے آیا کہ [Name] میں (FH) familial hypercholesterolemia کا باعث بنتے والا variant موجود ہے جس سے ان کی حالیہ صحت کی وضاحت میں مدد ملی ہے۔ ان کے جی پی نے نتیجہ چیک کرنے کے لیے ایک ٹیسٹ کروایا اور اب [Name] دل کے دورے کا خطرہ کم کرنے کے لیے دوائی لے رہے ہیں۔



آپ کو ایسی معلومات مل سکتی ہیں جن سے آپ کو مستقبل میں صحت کا کوئی مسئلہ ہونے کے زیادہ امکان کا علم ہوتا ہے۔ یہ معلومات غیر متوقع ہو سکتی ہیں۔ ایک جینیئک variant کی موجودگی کا لازمی مطلب یہ نہیں ہے کہ آپ کو صحت کا کوئی مسئلہ ہے یا آپ کو صحت کا مسئلہ ہو جائے گا۔ لوگ اکثر ان معلومات کو ایسے اقدامات کرنے کے لیے استعمال کرتے ہیں۔

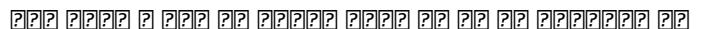
جن سے صحت کے مسئلے کا امکان کم ہو جائے جیسے مسئلے کے ابتدائی آثار پر نظر رکھنا یا مسئلے کے امکان کو کرنے کے لیے دوسروں کی چیزوں آزمانا۔

[Name] نے جوان، صحتمند لوگوں کی جینیٹک انفارمیشن پر غور کرنے والی ریسرچ میں حصہ لیا۔ [Name] کو جینیٹک صحت کے ماہر کی کال آئی اور انہیں پتہ چلا کہ وہ ان چند افراد میں شامل ہیں جنہیں ریسرچ سے سامنے آئے والا نتیجہ بتایا جا رہا ہے۔ ریسرچر کو پتہ چلا کہ ان میں ایسا جینیٹک variant ہے جس کی وجہ سے ان کے لیے کم عمری میں بریست کینسر اور اوویریئن کینسر ہونے کے امکانات بڑھتے ہیں۔ [Name] باقاعدگی سے بریست سکریننگ کرواتی ہیں اور انہیں کینسر کے امکانات کم کرنے کے لیے طبی دیکھ بھال مل رہی ہے۔



آپ کو ایسی معلومات مل سکتی ہیں جو آپ کے بچے پیدا کرنے کے ارادے کے سلسلے میں اپنے ہو سکتی ہیں۔ یہ معلومات ان دوسرے رشتہ داروں کے کام بھی آسکتی ہیں جو بچے پیدا کرنے کے ارادہ رکھتے ہیں۔

[Name1] اور [Name2] نے یہ سمجھنے کے لیے ریسرچ میں حصہ لیا کہ لوگ بچوں کی پیدائش کے سلسلے میں جینیٹک انفارمیشن کو کیسے استعمال کر سکتے ہیں۔ انہیں بتایا گیا کہ ان دونوں میں ایک جینیٹک variant تھا جس کا مطلب یہ تھا کہ ان کے یہاں ایک عام جینیٹک مسئلہ رکھنے والے بچے کی پیدائش کا امکان چار میں سے ایک تھا۔ [Name2] اور [Name1] ان معلومات کو یہ سمجھنے کے لیے استعمال کر سکتے تھے کہ اگر ان کے یہاں اس مسئلے میں مبتلا بچہ پیدا ہوا تو زندگی کیسی ہو گی اور وہ سکریننگ یا مدد کے موقع معلوم کر سکتے تھے۔



آپ کو جینیٹک ریسرچ سے ملنے والی معلومات آپ کے رشتہ داروں کے لیے بھی اپنے ہو سکتی ہیں۔ اس کا مطلب ہے کہ شاید آپ کے خاندان کے لوگ ریسرچ کے متعلق جانا چاہیں۔ ان میں آپ کا پارٹنر اور آپ کے والدین، بچے اور آپ کے والدین کے بھن بھائی اور آپ کے کزنز جیسے خونی رشتہ دار شامل ہو سکتے ہیں۔ شاید آپ کے خاندان کے کچھ لوگ ٹیسٹ کروا کے معلوم کرنا چاہیں کہ آیا ان میں بھی آپ جیسا جینیٹک variant موجود ہے۔ اگر آپ ریسرچ میں حصہ لیں اور فیصلہ کریں کہ آپ اس قسم کی معلومات لینا چاہیں گے تو آپ کا ڈاکٹر اور ریسرچر یہ معلومات دوسروں کو دینے کے طریقوں کے متعلق آپ کی رینما کر سکتے ہیں۔

[Name] کو ایک ریسرچ پراجیکٹ سے علم ہوا کہ ان میں ایک جینیٹک variant موجود ہے جس کی وجہ سے کینسر ہونے کا زیادہ خطرہ ہے۔ انہیں بتایا گیا کہ یہ معلومات ان کے رشتہ داروں کے لیے بھی اپنے ہو سکتے ہیں کیونکہ ان میں بھی یہی variant ہے۔ [Name] کے جی پی نے انہیں یہ جینیٹک معلومات ان کے والدہ کو دینے میں مدد دی جو ٹیسٹ کروانے پر رضامند ہو گئیں۔ چونکہ [Name] کی والدہ کی عمر زیادہ تھی، انہیں خطرہ کم کرنے کے لیے مختلف موقع حاصل تھے۔ [Name] کی والدہ آخری سٹیج کے کینسر سے بچنے میں کامیاب رہیں اور انہوں نے اپنے ان دوسرے رشتہ داروں کو بھی بتایا جن کے لیے خطرہ تھا تاکہ وہ رشتہ دار مزید معلومات حاصل کر سکیں اور اپنے لیے فیصلہ کر سکیں۔

آپ کے متعلق معلومات کو سنبھال کر رکھنا

اگر آپ ریسرج میں حصہ لیں تو آپ سے تعلق رکھنے والی معلومات کا کیا ہوتا ہے؟

جب آپ ریسرج کے لیے نمونہ (جیسے تھوک، خون یا کوئی اور جسمانی ٹشو) دیں تو آپ کے متعلق معلومات اکٹھی کی جاتی ہیں، سنبھال کر رکھی جاتی ہیں اور ان کا مطالعہ کیا جاتا ہے۔ ریسچرز آپ کو بتائیں گے کہ وہ آپ کے متعلق معلومات کو کیسے محفوظ رکھیں گے اور انہیں کتنا عرصہ اپنے پاس رکھیں گے۔

مختلف قسموں کی معلومات کو محفوظ اور بحفظ رکھنے کے لیے ریسچرز بعض قوانین اور پدایات پر عمل کرنے اور انہیں مدنظر رکھنے کے پابند ہیں۔ اس بارے میں بھی اصول موجود ہیں کہ ریسرج پراجیکٹ کے دوران کون ان معلومات کو دیکھ سکتا ہے۔ ریسچرز کو ریسرج پراجیکٹ کے آغاز سے پہلے آپ کو بتانا پوگا کہ آپ کے متعلق معلومات کو کون دیکھ سکتا ہے اور وہ ان معلومات کو کیسے محفوظ رکھیں گے۔

آپ کے بائیولوچیکل نمونے اور آپ کے متعلق معلومات کو کیسے رکھا جائے گا؟

اگر آپ کا نمونہ ٹیسٹنگ کے لیے لیبارٹری کو بھیجا گیا تو اسے اس طریقے سے بحفظ رکھا جائے گا جو قومی قوانین اور سٹیٹ کے قوانین کے مطابق ہو۔ لیبارٹری کو بھیجے گئے بائیولوچیکل نمونوں کو نام یا تاریخ پیدائش جیسی ذاتی تفصیلات کے ساتھ نہیں رکھا جاتا۔ ریسرج پراجیکٹ کے لیے کمپیوٹر میں اکٹھی کی گئی تمام معلومات کو آسٹریلیا میں سیکیور کمپیوٹر سسٹمز میں بحفظ رکھا جائے گا۔

آپ کے بائیولوچیکل نمونے اور آپ کے متعلق معلومات کو کتنا عرصہ رکھا جائے گا؟

خون یا تھوک جیسے نمونوں کو چند مہینوں یا کئی سالوں تک لیبارٹریوں میں رکھا جا سکتا ہے۔ یہ اس پر منحصر ہو گا کہ ریسرج میں شامل ہونے کے وقت آپ نے کیا فیصلے کیے تھے۔ اس سے ریسچرز کے لیے تب معلومات پر دوبارہ غور کرنا ممکن ہوتا ہے جب کوئی نئی بات سامنے آئے یا اگر کسی وجہ سے دوبارہ غور کی ضرورت پڑے۔ مثال کے طور پر جیز کے نئے variants دریافت ہو سکتے ہیں جن کا تعلق آپ کے مسئلہ صحت سے ہو۔

کیا آپ کے بائیولوچیکل نمونے اور معلومات کا تعلق آپ سے جوڑا جائے گا؟

اکثر ریسچرز کو ریسچ کرنے کے لیے آپ کی ذاتی تفصیلات جاننے کی ضرورت نہیں ہوگی۔ وہ صرف ایک کوڈ دیکھیں گے۔ اگر ریسچرز کو ایسی جینیٹک معلومات ملیں جو آپ کے لیے اپنی صحت یا اپنے خاندان کی صحت کے حوالے سے کارآمد ہو سکتی ہیں تو یہ کوڈ آپ کی جینیٹک معلومات کو آپ کی ذاتی تفصیلات (جیسے نام اور تاریخ پیدائش) سے دوبارہ جوڑنے کے لیے استعمال کیا جا سکتا ہے۔ اس کا مطلب ہے کہ آپ کی ذاتی تفصیلات کو ایک جگہ رکھا جا سکتا ہے اور آپ کی جینیٹک انفارمیشن کو کسی اور جگہ رکھا جا سکتا ہے۔ کچھ ریسرج پراجیکٹس میں آپ کی جینیٹک انفارمیشن کو ریسچرز کے مطالعے میں لازم، سنبھال کر رکھنے یا دوسروں کو دینے سے پہلے آپ کی تمام ذاتی تفصیلات مستقلًا نکال دی جاتی ہیں۔

اگر ریسچرز اپنی ریسچ پر مضمون لکھیں تو وہ کوئی ذاتی تفصیلات شامل نہیں کریں گے لہذا آپ سے تعلق نہیں جوڑا جا سکتا۔ اگر آپ کی جینیٹک انفارمیشن میں سے کچھ کو ریسچ ڈیٹابیسز میں شیئر کیا جائے تو یہ انفارمیشن آپ کے نام یا دوسری ذاتی تفصیلات سے وابستہ نہیں ہوتی۔ چونکہ آپ کا دُنیا ایں اے دوسرے ہر انسان سے الگ ہے، پرمیشہ بہت تھوڑا سا امکان رہتا ہے کہ آپ کی ذاتی تفصیلات کا تعلق دوبارہ آپ کی جینیٹک معلومات سے جوڑا جا سکے۔

کیا آپ ریسرج پراجیکٹ کے پاس موجود اپنی معلومات دیکھ سکتے ہیں یا ان کی کاپی لے سکتے ہیں؟

آسٹریلیا میں ایسے قوانین موجود ہیں کہ آپ اپنے متعلق ایسی کوئی بھی معلومات مثلاً جینیٹک معلومات مانگ سکتے ہیں جو ریسچرز نے لی ہوں اور سنبھال کر رکھی ہوں۔ یہ صرف تب ممکن ہے جب آپ کے متعلق معلومات اب بھی آپ کے نام سے منسلک ہوں۔

آپ کے متعلق معلومات دوسروں کو دینا

آپ کے متعلق معلومات کو کون دیکھ سکے گا اور ان کا مطالعہ کر سکے گا؟ ریسچ میں شامل ریسچرز آپ کے متعلق معلومات کو دیکھ سکیں گے۔ آپ کے نمونے (یا نمونوں) یا جینیٹک انفارمیشن پر کام کرنے والے یا ان کا مطالعہ کرنے والے اکثر ریسچرز صرف ایک کوڈ یا نمبر دیکھیں گے جو آپ کی جینیٹک انفارمیشن سے وابستہ ہوگا۔ انہیں آپ کے نام یا دوسری ذاتی تفصیلات کا علم نہیں ہوگا۔

اگر آپ نے ریسچرز کو اپنے پیلته ریکارڈز (یعنی پسپتالوں یا آپ کے ڈاکٹر کے پاس موجود ریکارڈز) میں سے اپنے متعلق دوسری معلومات حاصل کرنے کی اجازت دی ہے تو ریسچرز ان سے رابطہ کر کے انہیں آپ کے متعلق کچھ تفصیلات بتائیں گے جیسے آپ کا نام اور تاریخ پیدائش۔ اس کا مقصد یہ ہے کہ پیلته سنٹر آپ کا پیلته سنٹر آپ کا ڈاکٹر کو اپنے ریسچرز کو معلومات بھیج سکے۔ ریسچرز آپ کی اجازت کے بغیر آپ کی جینیٹک انفارمیشن آپ کے پسپتال یا ڈاکٹر کو نہیں بھیجیں گے۔

کبھی کبھار ریسچ کے اصول اور قوانین بنانے والے لوگ یعنی ریگولیٹرز پراجیکٹ میں اکٹھی کی جانے والی معلومات کو دیکھتے ہیں جس سے آڈٹ کہا جاتا ہے اور اس کا مقصد یہ یقینی بنانا ہوتا ہے کہ ریسچرز اپنا کام اچھے طریقے سے کر رہے ہیں۔ وہ صرف یہ دیکھیں گے کہ کس قسم کی معلومات اکٹھی کی گئی ہیں اور انہیں کیسے رکھا جا رہا ہے۔

آپ چن سکتے ہیں کہ آپ کے متعلق معلومات کو کتنا عرصہ رکھا جائے گا اور آپ کے متعلق معلومات کسی دی جا سکتی ہیں۔ اگر آپ دوسرے ریسچ پراجیکٹس یا ریسچ سنٹر کو اپنے متعلق معلومات دینے پر رضامند ہوں تو نئے ریسچرز کو ایک کمیٹی سے منظوری لینی پڑے گی۔ یہ کمیٹی یقینی بناتی ہے کہ ریسچرز اصولوں پر عمل کریں اور آپ کے متعلق معلومات کو محفوظ رکھیں۔

آپ کے متعلق معلومات کو مستقبل میں کس طرح استعمال کیا جا سکتا ہے؟ اگر آپ کسی ریسچ پراجیکٹ میں شامل ہوں تو ریسچرز آپ سے یہ بھی پوچھ سکتے ہیں کہ کیا آپ کے نمونے یا معلومات کو دوسرے ریسچ پراجیکٹس میں استعمال کیا جا سکتا ہے۔ پیلته ریسچ بمیں ایسی معلومات مہیا کرتی ہے جنہیں ہم لوگوں کو زیادہ صحتمند زندگی گزارنے میں مدد دینے کے لیے استعمال کر سکتے ہیں۔ جینیٹک ریسچ میں بہت سے ممکن جینیٹک variants اور صحت کے پیزاروں مختلف مسائل پر غور کیا جاتا ہے لہذا ریسچرز جوابات تلاش کرنے کے لیے اکثر مل کر کام کرتے ہیں اور ایک دوسرے کو معلومات دیتے ہیں۔

اگر آپ ہاں کہ دین اور اپنے نمونے اور جینیٹک انفارمیشن کو دوسرے ریسچ پراجیکٹس میں استعمال کرنے کی اجازت دے دیں تو:

- آپ کی ذاتی تفصیلات (نام، تاریخ پیدائش) دوسرے پراجیکٹس کو نہیں دی جائیں گی، صرف نمونہ اور/یا جینیٹک انفارمیشن دی جائے گی۔ کبھی کبھار دوسرے ریسچرز کو اپنے سوالات کا جواب حاصل کرنے کے لیے آپ کی جینیٹک انفارمیشن کے صرف کچھ حصوں کی ضرورت ہوگی؛
- ان پراجیکٹس کو ایک اخلاقیاتی کمیٹی سے بھی منظوری لینی پڑے گی تاکہ یہ یقینی بنایا جائے کہ معیاروں اور پدایات کی تعاملیں ہو رہی ہیں؛
- آپ کو اس ریسچ سے کوئی معلومات نہیں ملیں گی لیکن آپ مستقبل میں دوسرے لوگوں کی صحت کی دیکھ بھال بہتر بنانے میں مدد دے رہے ہوں گے؛
- آپ کے متعلق معلومات مارکیٹنگ کے مقاصد سے کسی کو نہیں دی جائیں گی اور نہ ہی یہ ریسچ سے تعلق نہ رکھنے والے اداروں (جیسے انسورنس کمپنیوں) کو دی جائیں گی۔

اگر آپ اپنی معلومات دوسرے پراجیکٹس کو دینے کے لیے ہاں کھیں تو آپ کا نمونہ اور جینیئک معلومات انھیں دی جا سکتی ہیں:

- آسٹریلیا یا دوسرے ملکوں کے ریسچرز جن میں یونیورسٹیوں، ہسپتالوں، میڈیکل ریسرچ کے اداروں اور بلامنافع کام کرنے والی تنظیموں کے ریسچرز شامل ہیں؛
- منافع کی خاطر کام کرنے والی بائیومیڈیکل، فارماسیوٹیکل یا تشخیصی ٹیسٹنگ کی کمپنیوں کے ریسچرز؛ اور
- قومی اور بین الاقوامی ڈیتابیسز۔

اگر آپ ریسرچ پراجیکٹ سے الگ ہو جائیں تو آپ کے متعلق معلومات کا کیا ہوتا ہے؟

آپ کو کسی بھی وقت ریسرچ پراجیکٹ سے الگ ہونے کا حق حاصل ہے۔ تاہم جب تک آپ نے ریسچرز کو اپنے نمونے یا معلومات استعمال کرنے سے منع نہ کیا ہو، وہ تب تک کچھ نمونوں یا معلومات کو استعمال کر چکے ہوں گے۔ اگر آپ کا نام ان معلومات سے منسلک نہ ہو یا آپ کے نمونے یا معلومات پہلے ہی دوسرے ریسچرز کو دی جا چکے ہوں تو شاید ریسچرز آپ کے تمام نمونوں یا معلومات کو تلف نہ کر سکتے ہوں یا آپ کو واپس نہ دے سکتے ہوں۔ اگر آپ ریسرچ سے الگ ہونے کا فیصلہ کریں تو اس سے آپ کی صحت کی دیکھ بھال، ڈاکٹروں کے ساتھ تعلق یا ریسچرز کے ساتھ آپ کے تعلق پر اثر نہیں پڑے گا۔

کیا آپ سے مستقبل میں دوبارہ رابطہ کیا جائے گا؟

آپ سے پوچھا جائے گا کہ کیا ریسچرز آئندہ ریسرچ پراجیکٹس کے لیے آپ سے رابطہ کر سکتے ہیں۔ اگر آپ رضامند ہوں تو آپ آئندہ ریسرچ میں شامل ہونے یا نہ ہونے کا فیصلہ تب کر سکتے ہیں جب آپ سے رابطہ کیا جائے۔

اگر آپ فوت ہو جائیں یا خود اپنے فیصلے کرنے کے قابل نہ رہیں تو کیا ہو گا؟

ریسچرز آپ سے کسی دوست، آپ کے پارٹر یا رشتہ دار کے متعلق پوچھہ سکتے ہیں جن سے وہ اس صورت میں رابطہ کر سکیں کہ ریسرچ مکمل ہونے سے پہلے آپ فوت ہو جائیں یا خود اپنے فیصلے کرنے کے قابل نہ رہیں۔ آپ کے خاندان کے لوگوں کے لیے آپ کے جینیئک نتائج جانتا اہم ہو سکتا ہے کیونکہ ان معلومات سے ان پر بھی اثر پڑ سکتا ہے۔

رضامندی فارم

- میں نے اس پیلٹھر ریسرچ پراجیکٹ کے متعلق پڑھ لیا ہے یا کسی نے مجھے اس زبان میں پڑھ کر سنایا ہے جو میں سمجھتا/سمجھتی ہوں۔
- میں سمجھے گیا/گئی ہوں کہ یہ ریسرچ کیوں کی جا رہی ہے اور آیا میرے یا میرے خاندان کے لیے کوئی خطرات ہیں۔
- میں خود کو ملنے والی وضاحت کے مطابق اس ریسرچ پراجیکٹ میں حصہ لینے کے لیے رضامند ہوں۔
- مجھے علم ہے کہ میں پراجیکٹ کے دوران کسی بھی وقت الگ ہو سکتا/سکتی ہوں اور اس سے مستقبل میں میری صحت کی دیکھ بھال پر اثر نہیں پڑے گا۔
- میں نے وہ سوال پوچھ لیے ہیں جو میں پوچھنا چاہتا/چاہتی تھی اور میں خود کو ملنے والے جوابات سے مطمئن ہوں۔
- مجھے علم ہے کہ مجھے اس فارم کی ایک دستخط شدہ کاپی اپنے پاس رکھنے کے لیے ملے گی۔

میں یہ چاہتا/چاہتی ہوں:

ریسرچ سے اپنے متعلق معلومات لینے کے سلسلے میں:

اگر میرے دُبی این اے پر ریسرچ سے سامنے آیا کہ مجھے کوئی/ایک اور جینیٹک مسئلہ ہے یا آئندہ ہو سکتا ہے جس

سے میں یا میرا خاندان متاثر ہو سکتے ہیں تو:

(a) میں نہیں چاہتا/چاہتی کہ مجھے یہ معلومات پیش کی جائیں

(b) میں چاہتا/چاہتی ہوں کہ مجھے یہ معلومات پیش کی جائیں

(c) میں چاہتا/چاہتی ہوں کہ میرے خاندان کے افراد کو یہ معلومات پیش کی جائیں اگر میں خود یہ معلومات نہ لے سکتا/سکتی ہوں تو میری خواہیں ہے کہ میرا خاندان یہ معلومات لے لہذا آپ ان سے رابطہ

..... کریں

[name, relationship to me, phone number, email address]

مجھے علم ہے کہ ریسرچ پراجیکٹ کی ٹیم مجھے ایسی معلومات دینے کے لیے رابطہ کر سکتی ہیں جن کا تعلق میری صحت یا میرے خاندان کی صحت سے ہو۔

ریسرچر کے ساتھ میری صحت کے متعلق معلومات شیئر کرنے کے سلسلے میں:

میں اپنے ڈاکٹروں، دوسرا ماءِ بین صحت، پیلٹھر کیئسنٹرز، پسپتالوں یا لیبارٹریوں کو اجازت دیتا/دیتی ہوں کہ وہ اس ریسرچ پراجیکٹ کے لیے میری صحت، صحت کے مسائل یا علاجوں کے متعلق معلومات [Name of research] کو دین۔ [institution]

مجھے علم ہے کہ وہ صحت کے متعلق جو معلومات دین گے، انہیں صرف اس ریسرچ کے لیے استعمال کیا جائے گا اور انہیں حساس معلومات کے طور پر برتاؤ جائے گا اور بحفاظت اور بصیرۃ راز رکھا جائے گا۔

یا

میری طرف سے اجازت ہے کہ میری صحت کے متعلق معلومات اس ریسرچ کے لیے بھی استعمال کی جائیں اور ان دوسرے ریسرچ پراجیکٹس کو بھی دی جائیں جنہیں اخلاقیاتی کمیٹیوں سے منظوری ملی ہو۔ مجھے علم ہے کہ میری ذاتی تفصیلات (جیسے نام اور تاریخ پیدائش) کسی کو نہیں دی جائیں گی۔

میری جینیٹک انفارمیشن اور نمونے دوسروں کو دینے کے سلسلے میں:

میری طرف سے اجازت ہے کہ میرا ڈی این اے (میرے خون، تھوک یا ٹشو سے لیا ہوا) صرف اس ریسرچ پراجیکٹ کے لیے استعمال کیا جائے۔

یا

میری طرف سے اجازت ہے کہ میرے خون، تھوک یا ٹشو سے لیا گیا ڈی این اے میرے مسئلہ صحت سے تعلق رکھنے والی دوسری ہیلٹھ ریسرچ یا میڈیکل ریسرچ میں بھی استعمال کیا جائے۔

یا

میری طرف سے اجازت ہے کہ میرے خون، تھوک یا ٹشو سے لیا گیا ڈی این اے دوسری ہیلٹھ ریسرچ یا میڈیکل ریسرچ میں بھی استعمال کیا جائے۔

یا

میری طرف سے اجازت ہے کہ میرے خون، تھوک یا ٹشو سے لیا گیا ڈی این اے کسی بھی آئندہ ریسرچ پراجیکٹ میں استعمال کیا جائے۔

یا

میری طرف سے اجازت ہے کہ میرے خون، تھوک یا ٹشو سے لیا گیا ڈی این اے کسی مخصوص گروہ کے متعلق پاپولیشن ریسرچ یا اینسٹری ریسرچ میں استعمال کیا جائے۔

اگر میں ریسرچ پراجیکٹ کو چھوڑنا چاہیوں تو:

مجھے علم ہے کہ میں خود کو دیا گیا ایک فارم مکمل کر کے ریسرچ پراجیکٹ کو چھوڑ سکتا/سکتی ہوں۔ اگر میں ریسرچ سے الگ ہو جاؤں تو میں فیصلہ کر سکتا/سکتی ہوں کہ کیا میں اپنے نمونوں یا معلومات میں سے کچھ کو تلف کروا لوں یا واپس لے لوں۔

مجھے علم ہے کہ یہ معلومات صرف تبھی تلاش اور تلف یا مجھے واپس کی جا سکتی ہیں کہ معلومات اب بھی میرے نام سے منسلک ہوں اور دوسرے ریسرجرز کو نہ دی گئی ہوں۔

مجھے علم ہے کہ اگر ریسرچ پراجیکٹ یا میری معلومات کے طریقے کے استعمال کے متعلق میرے کوئی اور سوالات ہوں تو میں سے رابطہ کر سکتا/سکتی ہوں۔

فہرست الفاظ

نسلي کميونٹي: وہ لوگ جو ایک ہي جغرافيائی خطے سے تعلق رکھتے ہوں۔

اینسسٹري ويب سائیٹ يا فورم: وہ کمپنیاں جو آپ کے خاندان کی تاریخ معلوم کرنے کے لیے جینیالوجی سروز فراہم کرتی ہیں۔

بائیولوچیک نمونہ: ایک انسان کا جسمانی مادہ جیسے ڈی این اے، خون، پیشاب یا ٹشو۔

ڈیتابیس: الیکٹرانک ذریعے سے ترتیب دی گئی اور محفوظ رکھی گئی معلومات کا ذخیرہ۔

ڈی این اے: خون اور تھوک کے سمیت، بیماریے جسم کے ہر حصے میں پایا جاتا ہے۔ ڈی این اے میں ایک شخص کی جینیٹک ہدایات شامل ہوتی ہیں، زیادہ تر ہدایات جینز کھلائے جانے والے حصوں میں ہوتی ہیں۔

جین: ڈی این اے کا وہ حصہ جس میں جسم کی نشوونما، بڑھوتری اور کاموں کی ہدایات ہوتی ہیں۔ جینز میں فرق کی وجہ سے لوگوں کی شکل و شبہت اور ان کے جسموں کے کام کرنے کے طریقے مختلف ہوتے ہیں۔

جینیٹک انفارمیشن: اس میں وہ ہدایات ہوتی ہیں جنہیں جسم نشوونما پانے، بڑھنے اور کام کرنے کے لیے استعمال کرتے ہیں۔ جینیٹک انفارمیشن میں فرق یا variants سے صحت پر اثر پڑ سکتا ہے۔ لوگوں کی کچھ جینیٹک انفارمیشن ان کے خونی رشتہ داروں کے ساتھ مشترک ہوتی ہے جن میں والدین، دادا دادی، نانا نانی، بہن بھائی اور بچے شامل ہیں۔

جینیٹک variant: ایک شخص کی جینیٹک معلومات میں تبدیلی۔ کچھ جینیٹک variants سے ایک شخص کی صحت پر یا اس پر اثر پڑ سکتا ہے کہ وہ دوائیوں اور علاجوں پر کیسا رد عمل دکھاتا ہے۔

جینوم: ایک شخص کے جینوم سے مراد اس کی جینیٹک معلومات کا مکمل سیٹ ہے جو اس کی تمام جینز پر مبنی ہوتا ہے۔

جینومکس: میڈیکل سائنس کا وہ شعبہ جو جینومز میں موجود معلومات کا مطالعہ کرتا ہے۔

صحت کی معلومات: ایک شخص کی صحت کے متعلق معلومات جن میں ٹیسٹوں کے نتائج، ڈاکٹروں کے نوٹس اور روپرٹیں، نسخے اور علامات یا تشخیص کی معلومات شامل ہو سکتی ہیں۔ صحت کی معلومات میں جینیٹک انفارمیشن بھی شامل ہو سکتی ہے۔

ریسرچرز: ریسرچ یعنی تحقیق کرنے والے لوگ۔

خطرات اور فوائد: یہ الفاظ اس بارے میں استعمال کیے جاتے ہیں کہ ریسرچ کے دوران کچھ اچھے یا بردے واقعات ہونے کا امکان ہوتا ہے اور اس کے علاوہ غیر متوقع دریافتون کا امکان بھی ہوتا ہے۔